

Phonak

Target 11

Guia de ajuste do Phonak Target/ALPS



Este guia contém detalhes sobre o uso do Phonak Target/ALPS disponível no software de ajuste Phonak Target. O Phonak Target/ALPS permite inserir dados diretamente no ALPS por meio do Phonak Target. Esse processo de uma única etapa evita entradas duplicadas e permite gerenciar facilmente todas as informações de ajuste e contrato do Lyric.

Para utilizar o Phonak Target/ALPS de forma eficaz, certifique-se de que o seu computador tenha uma conexão com a Internet.

Por cada ajuste do Lyric, o Phonak Target irá conectá-lo automaticamente ao ALPS. O assistente orientará você por todas as etapas necessárias para concluir o ajuste do Lyric com sucesso. Observe que o código de ativação do dispositivo Lyric deve ser inserido quando iniciar o Phonak Target pela primeira vez.

Mais informações disponíveis em [Ajuda na Web](#).

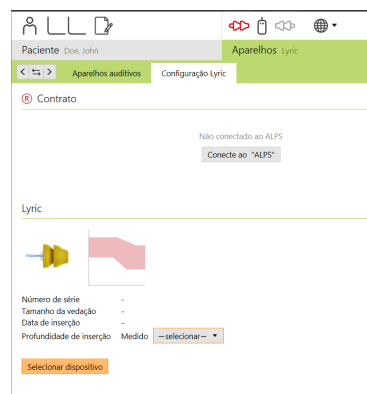
Índice

Criar um novo paciente no Phonak Target	2
Acessar um paciente existente da sua conta ALPS	6
Troca de dispositivos (incluindo observações do canal auditivo)	7
Caso externo: troca de dispositivo para um paciente externo	10
Caso externo: o seu paciente efetuou o reajuste com um parceiro autorizado Lyric distinto	11
Renovação automática de um contrato	12
Cancelamento de um contrato ativo	13
Ajuste e sincronização offline	14
Página inicial e relatórios do ALPS	16
Arquivos de log melhorados para suporte	19
Informações e descrição de símbolos e requisitos de sistema	19

Criar um novo paciente no Phonak Target

Para criar um novo paciente no Phonak Target:

1. Clique em **[Aparelhos]** e selecione Aparelhos Lyric em **[Aparelhos auditivos]**
2. Clique em **[Configuração Lyric]** e, em seguida, em **[Selecionar dispositivo]** para abrir o assistente Phonak Target/ALPS.



O botão ALPS indica o status da sua conexão atual:

- Verde – conectado
- Preto – desconectado

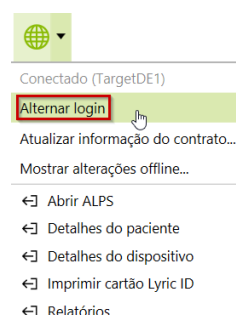
Para realizar a conexão ao ALPS, insira o seu nome do usuário e senha para entrar na sua conta Lyric.

É altamente recomendável selecionar a função **[Login Automático]**. Esta característica permite economizar tempo ao manter o login no ALPS sem precisar inserir novamente as suas credenciais. Caso tenha esquecido da senha, clique no link **[Esqueceu a senha?]** e altere-a diretamente em www.phonakpro.com.

Será solicitado a **[Adicionar paciente novo em sua conta ALPS]**. As informações da sua conta serão exibidas nessa tela, que é muito útil para provedores que trabalham com vários logins.



Caso não deseje fazer login com as credenciais mais recentes, clique em **[Alternar login]** sob o botão ALPS e faça login com um nome do usuário diferente.



Agora você pode visualizar o primeiro nome, o sobrenome, a data de nascimento e o gênero do paciente, tal como inseridos no Phonak Target.

As informações adicionais (data de nascimento e gênero) são opcionais. Você pode desmarcar **[Enviar informações adicionais]** se não desejar transmitir esses dados.

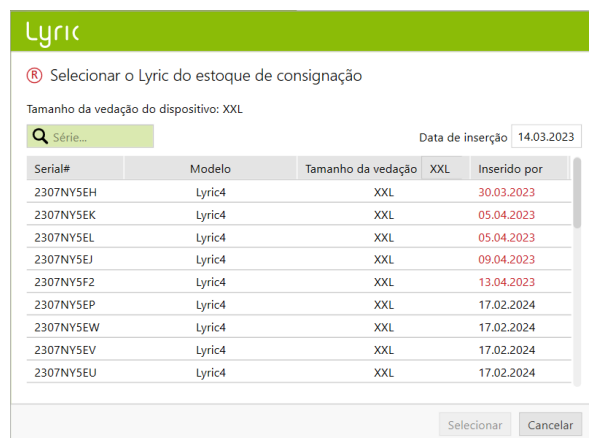
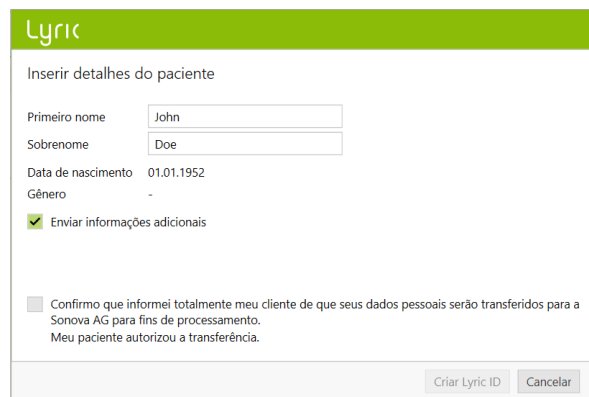
Para novos contratos, será solicitado a confirmar que o paciente entendeu e autorizou que os seus dados fossem transferidos para a Sonova para fins de processamento. Se a caixa não estiver marcada, não será possível continuar com o ajuste.

Para selecionar o dispositivo Lyric, escolha o tamanho da vedação mensurada e selecione o primeiro dispositivo da lista, pois ele é o mais próximo da expiração. Os dispositivos prestes a expirar dentro de 30 dias são marcados em vermelho

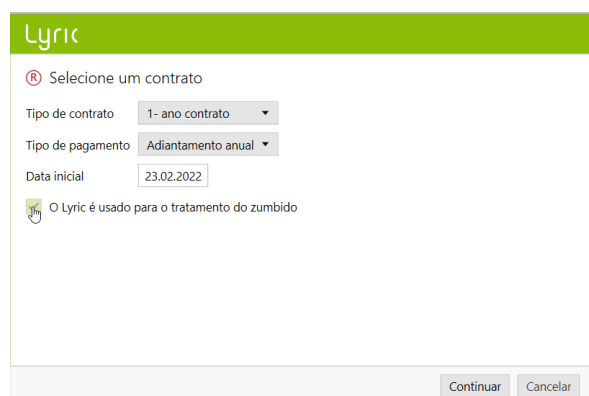
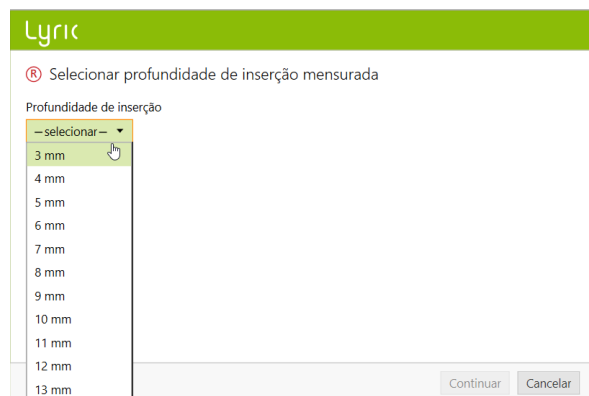
Observe que não será possível efetuar ajustes nos dispositivos expirados. Para devolver um dispositivo expirado, use o [processo de retorno de dispositivos] no ALPS, selecione o número de série e "expirado" como a razão de retorno, e envie-o de volta para a Phonak.

Selecione a profundidade de inserção mensurada.

Escolha a duração do contrato que deseja criar para o seu paciente. Certifique-se de marcar a caixa de seleção, caso o paciente esteja usando o Lyric para o tratamento do zumbido.



Serial#	Modelo	Tamanho da vedação	XXL	Inserido por
2307NY5EH	Lyric4	XXL		30.03.2023
2307NY5EK	Lyric4	XXL		05.04.2023
2307NY5EL	Lyric4	XXL		05.04.2023
2307NY5EJ	Lyric4	XXL		09.04.2023
2307NY5F2	Lyric4	XXL		13.04.2023
2307NY5EP	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NY5EW	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NY5EV	Lyric4	XXL		17.02.2024
2307NY5EU	Lyric4	XXL		17.02.2024



O Phonak Target confirma a seleção do dispositivo. Você pode obter **[Mais informações]** sobre o contrato nessa janela ou selecionar **[Fechar]**. Para ajustes binaurais, será solicitado a **[Continuar com o outro lado]**, que o leva diretamente para a seleção de outro dispositivo de seu estoque de consignação.

Abaixo serão exibidas a data inicial/final do contrato e os dias restantes para a data final do período de teste. É possível estender o teste uma vez por um período de 10 dias. A nova data final será então exibida no Target/ALPS.

Lyric

Importação finalizada

Dispositivo selecionado com sucesso. (Lyric4 2206NYHXT)

Mais informações

Primeiro nome John

Sobrenome Doe

ID Lyric P000226442

Informação		
Contrato	Período de teste (30 dias r.)	Sem contrato
Data de início/fim	23.02.2022 / -	/
Dispositivo atual	Lyric4	-
Número de série	2206NYHXT	-
Dispositivos restantes	-	-

Fechar

Paciente Doe, John P000226442

Aparelhos Lyric (XXS)

Aparelhos auditivos

Configuração Lyric

Contrato 2000589767

Status

Período de teste (30 dias restantes)

Cancelar período de teste

Data inicial 23.02.2022

Data final 25.03.2022

Estender período de teste

Data final do período de teste 25.03.2022

Dispositivos restantes

Renovar contrato

Lyric4

Número de série 2206NYHXT (Código: F3A6)

Tamanho da vedação XXS

Data de inserção Hoje

Profundidade de inserção Medido 6 mm

Trocar/remover dispositivo

Devolver Lyric para o estoque

No caso de ter escolhido um número de série errado, o dispositivo poderá ser devolvido para o estoque clicando em "Devolver Lyric para o estoque".

Número de série 2206NYHXT (Código: F3A6)

Tamanho da vedação XXS

Data de inserção Hoje

Profundidade de inserção Medido 6 mm

Trocar/remover dispositivo

Devolver Lyric para o estoque

Você tem a possibilidade de escolher entre Ganho (Real ear e Acoplador 0.4cc) e Saída (SPL real ear e Acoplador 0.4cc) ao ajustar o Lyric. Clique no menu **[Saída]** para selecionar a visualização da curva de saída desejada. Quando selecionar a visualização da curva de saída, você também poderá escolher se deseja mostrar ou ocultar o limiar auditivo e o UCL.

Ganho - 0.4cc

Saída - 0.4cc

Ganho

Saída

Mostrar limiar auditivo e UCL

Se a profundidade de inserção do dispositivo alcançada variar em relação à medida, será possível inserir uma profundidade de inserção alcançada e uma medida em **[Ajuste]**. Será exibido um aviso caso a profundidade de inserção alcançada seja maior do que a medida.

PROFUNDIDADE DE INSERÇÃO Alcançado 14 mm

Validação da profundidade de inserção

A profundidade de inserção alcançada é maior do que a medida.

Configuração Lyric

Ao clicar em **[Banco de dados]** no final da sessão, seus dados de ajuste serão sincronizados com o ALPS.

Caso necessite de ter mais notas armazenadas relativas ao paciente, preencha-as na nova seção de notas.

É possível adicionar uma nova nota e o Target permite uma função "Lembre-me novamente na próxima sessão".

Todas as notas ficarão então visíveis em **[Paciente]** e **[Detalhes]**.

É possível imprimir os seguintes relatórios a partir do menu Imprimir:

Para profissionais:

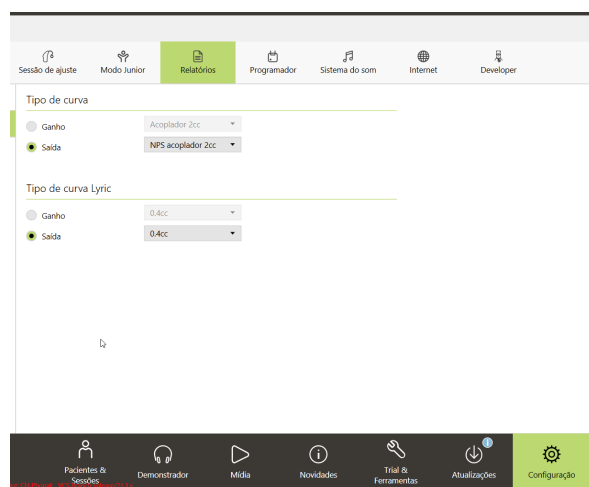
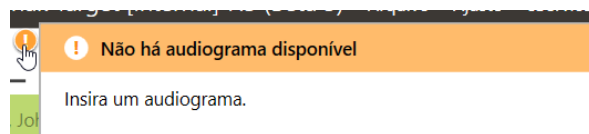
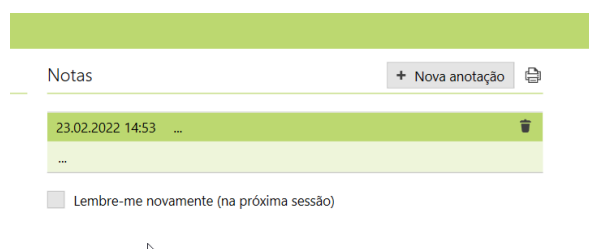
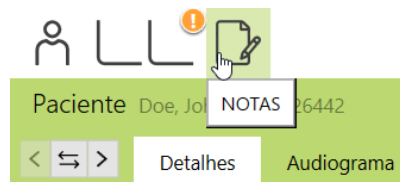
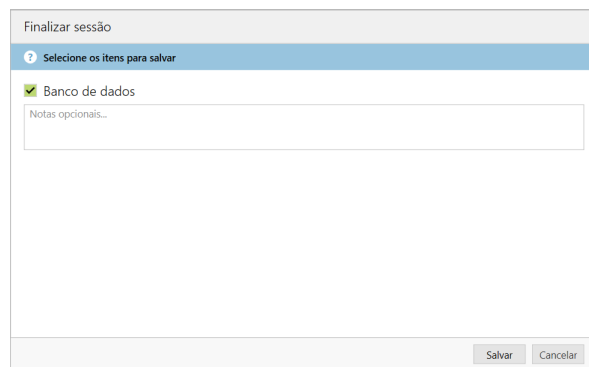
- Relatório de ajuste
- Ficha técnica do Lyric

Para o paciente:

- Instruções do aparelho auditivo (SoundLync)
- Dicas de comunicação
- Diário de observações
- Compreender a perda auditiva

Para imprimir os relatórios das curvas:

Clique em **[Configuração]**, **[Relatórios]**, **[Tipo de curva]** e selecione Ganho ou Saída. O tipo de curva selecionado será então visível no relatório da curva.



Acessar um paciente existente da sua conta ALPS

Se o paciente existir no ALPS, mas não no Target (ou no caso de um primeiro acesso dentro de um escritório de representação), você poderá **[Acessar paciente existente da sua conta ALPS]**.

Em primeiro lugar, crie um novo paciente no Noah e insira os dados do paciente. Isso será transferido para o Phonak Target. Prossiga até alcançar a tela onde será solicitado a adicionar ou acessar um paciente existente.

Insira o ID Lyric correto e/ou o primeiro nome e sobrenome, tal como armazenados no ALPS.

Para recuperar o ID Lyric, é possível abrir o portal do ALPS em um navegador separado ou obtê-lo por meio do cartão Lyric ID impresso. Clique em Pesquisar para encontrar o P# (ID Lyric)

Deverá inserir o ID Lyric somente se estiver a efetuar a conexão de um paciente existente pela primeira vez. Ao abrir a sessão novamente, será conectado automaticamente aos dados do ALPS.

Ao clicar no botão de pesquisa, o P# será preenchido; se o P# não for preenchido, isso significa que o paciente não é um paciente existente ou o nome não corresponde às informações no ALPS.

Se os dados do paciente forem encontrados, a tela de informações do contrato do paciente fornecerá todas as informações relevantes.

Lyric

O paciente não tem um ID Lyric no Phonak Target.

Conta 0020074643 Lyric-Testkunde #3

☐ Adicionar paciente novo em sua conta ALPS

☒ Acessar paciente existente da sua conta ALPS

☐ Acessar paciente existente em uma conta diferente do ALPS (caso externo)

Continuar Cancelar

Lyric

Paciente Lyric

Primeiro nome John

Sobrenome Doe

ID Lyric P#####

Data de nascimento 01.01.1952

Gênero -

Pesquisar

☐ Incluir data de nascimento e gênero

Continuar Cancelar

Paciente Doe, John P000226442

Aparelhos Lyric (XXS)

< >

Aparelhos auditivos Configuração Lyric

Contrato Z000589767

Status ☒ Período de teste (30 dias restantes)

Data inicial 23.02.2022

Data final 25.03.2022

Data final do período de teste 25.03.2022

Dispositivos restantes 6

Lyric4

Número de série 2206NYHXT (Código: F3A6)

Tamanho da vedação XXS

Data de inserção Hoje

Profundidade de inserção Medido 6 mm (Alcançado 14 mm)

Trocar/remover dispositivo Devolver Lyric para o estoque

Troca de dispositivos (incluindo observações do canal auditivo)

Para trocar um dispositivo Lyric, entre no Phonak Target/ALPS, acesse **[Aparelhos]**, **[Configuração Lyric]** e clique em **[Trocar/remover dispositivo]**.

Paciente Doe, John P000226442 Aparelhos Lyric (XXS)

< > Aparelhos auditivos Configuração Lyric

Contrato Z000589767

Status ☒ Período de teste (30 dias restantes)

Data inicial 23.02.2022

Data final

Data final do período de teste 25.03.2022

Dispositivos restantes

Lyric4

Número de série 2206NVHXT (Código: F3A6)

Tamanho da vedação XXS

Data de inserção Hoje

Profundidade de inserção Medido 6 mm (Alcançado 14 mm)

Trocar/remover dispositivo Devolver Lyric para o estoque

Indique se o provedor ou o paciente removeu o dispositivo e especifique a data de remoção se não for o dia de hoje. Escolha a razão de remoção correspondente. As razões de remoção estão divididas em quatro categorias (Desconforto, Dispositivo relacionado, Relacionado à adaptação, Remoção Proativa e Contrato cancelado).

Lyric

Remover Lyric

Número de série 2206NVHXT

Removido por ☒ Loja ☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção ☒ Hoje ☐ Anterior

Razão de remoção --selecionar--

- Desconforto
- Dispositivo relacionado
- Relacionado à adaptação
- Remoção Proativa
- Contrato cancelado

Remover Cancelar

Passar o mouse sobre as razões individuais de remoção ativará as "dicas de ferramentas", o que fornece mais informações para ajudar você a entender que razão deve selecionar.

Lyric

Remover Lyric

Número de série 2206NVHXT

Removido por ☒ Loja ☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção ☒ Hoje ☐ Anterior

Razão de remoção --selecionar--

- Desconforto
- Dispositivo relacionado
- Relacionado à adaptação
- Remoção Proativa
- Contrato cancelado

Dispositivo tornou-se fraco
Sem e/ou resposta intermitente para SoundLync/programador
Artefatos sonoros
Ciclo do dispositivo
Dispositivo mudo

Remover Cancelar

O Phonak Target solicitará o status do canal auditivo. As possíveis opções são: **[OK para re-adaptação imediata]**, **[OK para re-adaptação após intervalo]** e **[Requer encaminhamento médico]**. Quando escolher **[OK para re-adaptação imediata]**, a troca do dispositivo pode ocorrer imediatamente. No caso de o canal auditivo estar irritado e precisar de repouso ou encaminhamento médico, o sistema irá informá-lo de acordo.*

Os comentários em Razão de remoção e Observação do canal auditivo são opcionais.

No caso de escolher **[OK para re-adaptação após intervalo]** ou **[Requer encaminhamento médico]**, terá de seleccionar detalhes adicionais sobre o status do canal auditivo.

Adicionalmente, se "Outro motivo" for seleccionado, será necessário inserir um comentário com explicações adicionais.

Para remover um segundo dispositivo, clique em **[Continuar com o outro lado]**. Existem algumas razões (remoção programada, vida útil do dispositivo próxima do fim e remoção proativa clínica) que também serão atribuídas ao segundo lado como padrão, mas que podem ser alteradas se a razão de remoção for diferente.

*Se seleccionou **[OK para re-adaptação após intervalo]** ou **[Requer encaminhamento médico]**, o Phonak Target irá informá-lo na tela principal.

Lyric

Ⓡ Remover Lyric

Número de série: 2206NVHXT

Removido por: ☒ Loja ☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção: ☒ Hoje ☐ Anterior

Razão de remoção: Dispositivo tornou-se fraco ▼

Detalhes adicionais (opcional):

Observação do canal auditivo: OK para re-adaptação imediata ▼

Inspeção visual do meato acústico externo (opcional):

Remover Cancelar

Lyric

Ⓡ Remover Lyric

Número de série: 2206NVHXT

Removido por: ☒ Loja ☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção: ☒ Hoje ☐ Anterior

Razão de remoção: Dispositivo tornou-se fraco ▼

Detalhes adicionais (opcional):

Observação do canal auditivo: OK para re-adaptação após intervalo ▼

Detalhes adicionais: --seleccionar-- ▼

- Vermelhidão do tecido
- Excesso de líquidos no tecido
- Bolha de sangue coagulado abaixo do tecido (hematoma)
- Dor ou ulceração de tecido
- Crescimento mediano/crescimento
- Sangue/sangramento
- Gerenciamento do cerúmen
- Outro motivo

Fechar

Lyric

✓ Removido com sucesso

Ⓡ Dispositivo removido com sucesso.

← Imprimir formulário de retorno

Fechar

Selecionar dispositivo ! OK para re-adaptação após intervalo (23.02.2022)

Antes de ser possível trocar um dispositivo, é obrigatório confirmar que **[A orelha está OK para adaptação imediata (hoje)]**.

Lyric

Ⓡ Resultado da inspeção do meato acústico externo

Observação: OK para re-adaptação após intervalo (23.02.2022)

Resultado (opcional)

☒ A orelha está OK para adaptação imediata (hoje)

Continuar Cancelar

Após confirmar que a orelha está OK para adaptação imediata, selecione outro dispositivo Lyric para trocar.

Lyric

Ⓡ Selecionar o Lyric do estoque de consignação

Tamanho da vedação do dispositivo: XXS

Q Série... Data de inserção 23.02.2022

Serial#	Modelo	Tamanho da vedação	Tod.	Inserido por
2206NYKPP9	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPG	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPH	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPI	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPK	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPL	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPM	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPF	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023
2206NYKPP	Lyric4 (F326)	S		04.02.2023

Selecionar Cancelar

Os comentários inseridos serão salvos em **[Notas]**.

Notas + Nova anotação

23.02.2022 15:01 Observação do canal auditivo (Direito): OK para re-a...

Observação do canal auditivo (Direito): OK para re-adaptação imediata.
Observação do canal auditivo antes da inserção do dispositivo.

23.02.2022 15:00 Observação do canal auditivo (Direito): OK para re-ada...

☐ Lembre-me novamente (na próxima sessão)

Observe que, se o dispositivo tiver sido utilizado por mais de 30 dias, o **[Reajuste fácil]** será ativado e exibirá os valores padrão:

- Removido pela loja
- Removido hoje
- Razão de remoção: Remoção programada
- Observação do canal auditivo: "OK para re-adaptação imediata"

Clique em **[Remover]** e, em seguida, escolha um novo dispositivo de acordo.

Se os critérios não corresponderem ao valor padrão, altere-os e continue.

Lyric

Ⓡ Remover Lyric

Número de série 2206NYHXT

Removido por ☒ Loja ☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção ☒ Hoje ☐ Anterior

Razão de remoção Dispositivo tornou-se fraco ▾

Detalhes adicionais (opcional)...

Observação do canal auditivo OK para re-adaptação imediata ▾

Inspeção visual do meato acústico externo (opcional)...

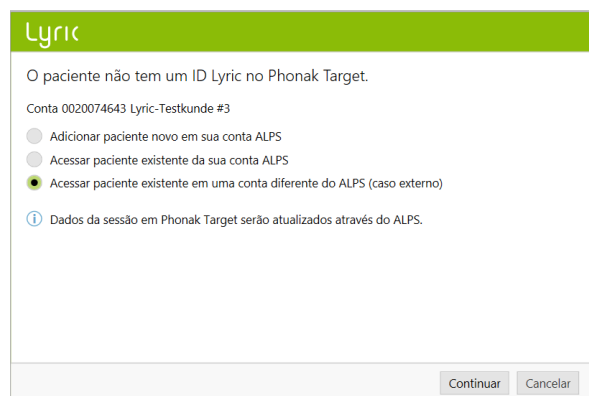
Remover Cancelar

Caso externo: troca de dispositivo para um paciente externo

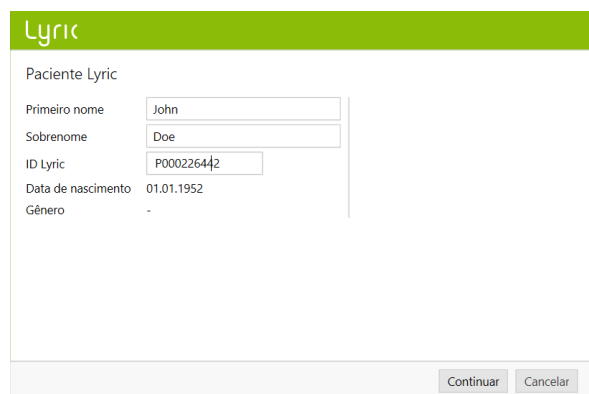
Se precisar trocar um dispositivo Lyric para um paciente que recebeu ajustes por meio de um parceiro autorizado Lyric diferente, será necessário obter acesso aos dados de ajuste do ALPS desse paciente. Para isso necessita do ID Lyric individual do paciente.

Para iniciar o caso externo, prossiga do mesmo modo que para um novo paciente. Entre na sua conta ALPS e selecione **[Acessar paciente existente em uma conta diferente do ALPS (caso externo)]**.

Insira o ID Lyric do paciente e verifique se o nome é exibido corretamente (tal como impresso no cartão Lyric ID). Prossiga com a troca do dispositivo e ajuste os parâmetros de ajuste, se necessário. Se o paciente não souber o seu ID Lyric, ele poderá ser obtido entrando em contato com o Serviço ao Cliente Lyric.



The screenshot shows the Lyric application interface. At the top, there's a green header with the 'Lyric' logo. Below it, a message states: 'O paciente não tem um ID Lyric no Phonak Target.' followed by 'Conta 0020074643 Lyric-Testkunde #3'. There are three radio button options: 'Adicionar paciente novo em sua conta ALPS', 'Acessar paciente existente da sua conta ALPS', and 'Acessar paciente existente em uma conta diferente do ALPS (caso externo)'. The third option is selected. Below the options, an information icon and text state: 'Dados da sessão em Phonak Target serão atualizados através do ALPS.' At the bottom right, there are 'Continuar' and 'Cancelar' buttons.



The screenshot shows the 'Paciente Lyric' form in the Lyric application. The form fields are: 'Primeiro nome' with the value 'John', 'Sobrenome' with the value 'Doe', 'ID Lyric' with the value 'P000226442', 'Data de nascimento' with the value '01.01.1952', and 'Gênero' with a dropdown arrow. At the bottom right, there are 'Continuar' and 'Cancelar' buttons.

Caso externo: o seu paciente efetuou o reajuste com um parceiro autorizado Lyric distinto

Se o seu paciente efetuou o reajuste com um parceiro autorizado Lyric distinto, receberá um aviso informando-o de que existe uma incompatibilidade entre o ALPS (fonoaudiólogo externo) e o Phonak Target (o seu ajuste). Isto indica que o número de série foi alterado.

O sistema sincroniza o novo número de série quando clicar em **[Continuar]**.

A interface Lyric apresenta uma barra de título verde com o logotipo. Abaixo, uma barra laranja contém o ícone de alerta e o texto "Dados incompatíveis entre ALPS e Phonak Target". O formulário principal contém os seguintes dados:

Primeiro nome	John	
Sobrenome	Doe	
ID Lyric	P000226442	
Dados do dispositivo no ALPS e Phonak Target não coincidem:		
Informação	R	L
Contrato	✓ Período de teste (30 dias restant.	Sem contrato
ALPS	2206NYL7P (Troca externa)	Sem dispositivo
Phonak Target	2206NYKP9	Sem número de série
Action	! Número de série será atualizado em Phonak Target	(Nenhuma ação necessária)

Abaixo do formulário, há uma dica: ! Pressione "Cancelar" para resolver o conflito manualmente no ALPS. Na base da tela, há dois botões: "Continuar" e "Cancelar".

Se o fonoaudiólogo Lyric externo também tiver alterado os parâmetros de ajuste, será indicada a incompatibilidade entre parâmetros de ajuste. Você pode resolver esse conflito escolhendo a opção desejada.

Observe que os dados ALPS constituem as informações mais recentes do fonoaudiólogo externo e os dados do Phonak Target são os dados que você inseriu antes do ajuste externo.

A interface Lyric apresenta a mesma barra de título verde. A barra laranja de alerta contém o ícone de alerta e o texto "Parâmetros de ajustes incompatíveis!". O formulário principal contém:

Parâmetros de ajustes em ALPS e Phonak Target são incompatíveis:

R	L
! Resolver o conflito	✓ Parâmetros de ajuste são idênticos
☐ Usar dados do Phonak Target Última atualização 23.02.2022 15:01	
☒ Utilizar dados ALPS (mais recente) Última atualização 23.02.2022 15:07 Atualizado por outro profissional	

Na base da tela, há uma dica: ! Pressione "Cancelar" para resolver o conflito manualmente no ALPS. Na base da tela, há dois botões: "Continuar" e "Cancelar".

Renovação automática de um contrato

Dois meses antes do vencimento do contrato, será exibido um pop-up de renovação no Target/ALPS que o informará quando o contrato está pronto para renovação automática.

Assim que o contrato estiver pronto para renovação, será renovado automaticamente por mais um ano com pagamento anual.

Se isso não for desejado pelo paciente, ainda existem as seguintes possibilidades antes de o contrato ser automaticamente renovado:

1. Renove o contrato e selecione outro tipo de pagamento ou duração do contrato (quando aplicável)
2. Cancele a renovação do próximo contrato

The screenshot shows a pop-up window titled "Renovação automática" with an orange header and a warning icon. It contains two buttons: "Cancelar renovação automática" and "Renovar contrato". The text explains that the contract will be renewed automatically for one year with the same payment method unless the patient clicks "Cancelar renovação automática" before the expiration date.

The screenshot shows three buttons stacked vertically: "Cancelar renovação automática" (with a warning icon), "Cancelar contrato", and "Renovar contrato".

The screenshot shows the "Renovar contrato atual" screen in the Lyric app. It displays the current status as "Ativo (351 dias restantes)" with a final date of "09.02.2023". Under "Novo contrato", there are dropdown menus for "Tipo de contrato" (set to "1- ano contrato") and "Tipo de pagamento" (with options: "Adiantamento anual", "Adiantamento mensal"). Buttons for "Continuar" and "Cancelar" are at the bottom.

Caso o paciente não deseje renovar mais o contrato, será obrigatório inserir um motivo para a não renovação no momento de cancelar o próximo contrato.

O contrato renovado será automaticamente um contrato ativo sem período de teste.

The screenshot shows the "Cancelar renovação automática" screen in the Lyric app. It displays the current status as "Ativo (351 dias restantes)" with a final date of "09.02.2023". A dropdown menu for "Motivo do cancelamento" is open, showing various reasons such as "Gosta do Lyric mas o considera muito caro", "Desconforto", "Razões médicas ou problema na saúde da orelha", etc. Buttons for "Continuar" and "Cancelar" are at the bottom.

Cancelamento de um contrato ativo

Se for necessário cancelar um contrato ativo, você poderá fazê-lo clicando em **[Cancelar contrato]** na tela Configuração Lyric.

O sistema irá notificá-lo de que está prestes a cancelar um contrato ativo. Para prosseguir, selecione o motivo de cancelamento correspondente e clique em **[Continuar]**. A solicitação de cancelamento será enviada para a Phonak.

Paciente Doe, John P000226442 Aparelhos Lyric (S)

< > Aparelhos auditivos Configuração Lyric

Contrato Z000589768

Status	✓ Ativo
Data inicial	23.02.2022
Data final	☹
Data final do período de teste	23.02.2022
Dispositivos restantes	☹

Lyric

Cancelar contrato Renovar contrato

Lyric

Cancelar contrato atual

Status atual ✓ Ativo

Data final

⚠ Você está prestes a cancelar um contrato ativo!

Motivo do cancelamento --selecionar--

- Gosta do Lyric, mas muito caro
- Prefere inserção/remoção própria
- Inconveniente para readaptação
- Desconforto
- Aparência do canal auditivo
- Inteligibilidade de fala
- Microfonia
- Oclusão
- Falha do dispositivo
- Qualidade sonora
- Falta de retenção
- Paciente falecido
- Esqueci de cancelar

Continuar Cancelar

Ajuste e sincronização offline

Podem existir ocasiões onde um dos pacientes foi registrado via Phonak Target/ALPS, mas que, por várias razões (como falta de conexão temporária com a internet ou problemas no computador), você terá de trabalhar em modo offline durante uma ou mais sessões. Isso significa que os novos dados inseridos no Phonak Target não estarão sincronizados com o ALPS.

A remoção de um dispositivo no modo offline funciona do mesmo modo que a remoção de um dispositivo no modo online.

Será agora solicitado a selecionar um novo dispositivo.

Configuração Lyric

Ⓡ Remover Lyric

Número de série

2206NYL7P

Removido por

☒ Loja

☐ O próprio paciente removeu

Data de remoção

☒ Hoje

☐ Anterior

Razão de remoção

Desconforto

Detalhes adicionais (opcional)...

Observação do canal auditivo

OK para re-adaptação imediata

Inspeção visual do meato acústico externo (opcional)...

ⓘ Não está conectado ao ALPS. Todas as alterações serão sincronizadas mais tarde.

Remover

Cancelar

Configuração Lyric

✓ Removido com sucesso

Ⓡ Dispositivo removido com sucesso.

Selecionar novo dispositivo

Fechar

Insira o número de série bem como o código exibido na embalagem do Lyric. Insira a profundidade de inserção medida. Se necessário, é possível alterar os parâmetros de ajuste.

Quando o problema de conexão com a internet for resolvido e você conseguir utilizar o Phonak Target/ALPS novamente, será notificado por meio de uma mensagem [Sessão não foi salva ALPS] com um ponto de exclamação laranja por cada paciente com ajustes offline.

Assim que o Phonak Target iniciar novamente a conexão ao ALPS, ele irá sincronizar automaticamente as sessões offline.

Uma marca de seleção verde indica que a sincronização foi bem-sucedida.

Após um ajuste offline, as sessões ficam disponíveis em sua área de trabalho.

Configuração Lyric

Ⓡ

Inserir informações do dispositivo

Número de série

20NVFY123

Código

F304

Modelo

Lyric4

Tamanho da vedação

XS 

ⓘ

Não está conectado ao ALPS. Todas as alterações serão sincronizadas mais tarde.

Selecionar

Cancelar

Sessão 2 23.02.2022 15:16

Ⓡ

Sem audiograma

Ⓛ

Sem audiograma

 Lyric XS
NS: 20NVFY123

Sem aparelho auditivo

ⓘ

Sessão não foi salva no ALPS

▶

Notas

Lyric

ⓘ

Alterações offline sincronizadas

Alteração	Número de série	Data	Razão	Status sinc.
Ⓡ Remoção	2206NVL7P	23.02.2022	Desconforto	ⓧ Incompatibil...
Ⓡ Inserção	20NVFY123	23.02.2022		Ⓜ Pendente
○ Sincronizando...				

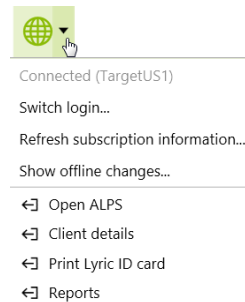
Sinc. em ALPS

Cancelar

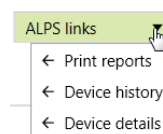
Página inicial e relatórios do ALPS

Existem algumas ações que requerem uma ligação direta ao ALPS:

- [Open ALPS] (Abrir o ALPS)
- [Client details] (Detalhes do paciente)
- [Print Lyric ID card] (Imprimir cartão Lyric ID)
- [Reports] (Relatórios)

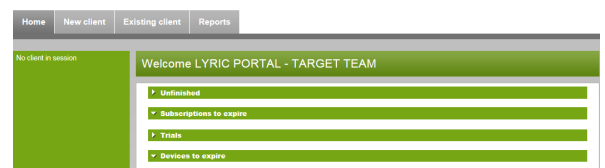


- [Print reports] (Imprimir relatórios)
- [Device history] (Histórico do dispositivo)
- [Device details] (Detalhes do dispositivo)



Você pode visualizar os seguintes detalhes na página principal do ALPS:

- [Unfinished (subscriptions)] (Inacabados (contratos))
- [Subscriptions to expire] (Contratos a expirar)
- [Trials] (Testes)
- [Devices to expire] (Dispositivos a expirar)
- [Devices in ear more than 120 days] (Dispositivos dentro do ouvido por mais de 120 dias)



Na seção **[Home] (Página Inicial)**, **[Trial] (Teste)** você pode classificar e procurar dentro dos campos individuais. Isso o ajudará a descobrir mais sobre a data final do período de teste do seu paciente ou a data da compra.

Home New client Existing client Reports

Welcome LYRIC PORTAL - TARGET TEAM

Unfinished

Subscriptions to expire

Lyric ID#	First name	Last name	Subscription no	Total end date	Billing Date	View	Cancel
P0000001	Testkunde	#3	2000257245	10/2/2017		View	Cancel
P0000002	Testkunde	#3	2000257246	11/1/2017		View	Cancel
P0000003	Testkunde	#3	2000257247	10/2/2017		View	Cancel
P0000004	Testkunde	#3	2000257248	11/1/2017		View	Cancel
P0000005	Testkunde	#3	2000257249	11/1/2017	11/30/2017	View	Cancel
P0000006	Testkunde	#3	2000257250	11/4/2017		View	Cancel
P0000007	Testkunde	#3	2000257251	11/4/2017		View	Cancel
P0000008	Testkunde	#3	2000257252	10/4/2017		View	Cancel
P0000009	Testkunde	#3	2000257253	11/3/2017		View	Cancel
P0000010	Testkunde	#3	2000257254	11/4/2017		View	Cancel
P0000011	Testkunde	#3	2000257255	10/6/2017		View	Cancel
P0000012	Testkunde	#3	2000257256	11/5/2017		View	Cancel
P0000013	Testkunde	#3	2000257257	11/15/2017		View	Cancel
P0000014	Testkunde	#3	2000257258	11/26/2017		View	Cancel

Custom Links
[Tourist case](#)
[Choose language / date format](#)
[Inventory audit](#)
[Device return](#)
[List of contacted patients](#)
[Patient notification settings](#)
[Device investigation form](#)
[Dashboard](#)

Account Information
 Target Testkunde US1

Para realizar o registro para o e-mail automatizado, acesse **[Patient notification settings] (Configurações de notificações para pacientes)** e selecione a notificação para o seu escritório (ou toda a cadeia). Esse e-mail de informações fornecerá mais detalhes sobre os seguintes contratos:

- Testes a expirar
- Contratos a renovar

Lyric™ PHONAK life is on

Home New client Existing client Reports

No client in session

Notification Settings

Account Name Lyric-Testkunde #3

Notification E-Mail 1

Notification E-Mail 2

Notification E-Mail 3

Notification Report ☐

Save

Custom Links
[Tourist case](#)
[Choose language / date format](#)
[Inventory audit](#)
[Device return](#)
[List of contacted patients](#)
[Patient notification settings](#)
[Device investigation form](#)
[Dashboard](#)

Assim que os pacientes tiverem sido contatados, será possível removê-los da sua lista clicando em **[Renewed] (Renovado)** ou **[Confirmed] (Confirmado)**. O nome do paciente não aparecerá mais na lista de pacientes elegíveis para renovação ou cancelamento. A lista pode ser encontrada em **[List of contacted patients] (Lista de pacientes contatados)**.

Lyric™ PHONAK life is on

Home New client Existing client Reports

Overview

Show fitting history

Show device history

Lyric ID P000140198

Noah ID 124

Subscriptions

4/25/2017 Expiry date

28000000

11 Remaining devices

Devices

In warranty

XS Size

End session

Custom Links
[Tourist case](#)
[Choose language / date format](#)
[Inventory audit](#)
[Device return](#)
[List of contacted patients](#)
[Patient notification settings](#)
[Device investigation form](#)
[Dashboard](#)

Subscriptions to expire*

First name	Last name	Subscription no	End date	Renewed	Comment
Testkunde	#3	2000257245	7/21/2016	☐	
Testkunde	#3	2000257246	7/21/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256636	7/23/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256637	7/23/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256920	7/23/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256921	7/23/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256598	7/27/2016	☐	
Testkunde	#3	2000256600	7/27/2016	☐	

*Subscription end date -90 days / +6 days

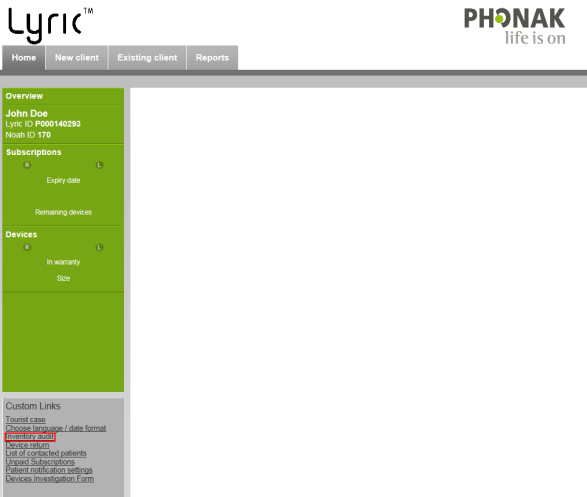
Trials*

First name	Last name	Subscription no	Billing Date	Confirmed	Comment
Testkunde	#3	2000250980	6/8/2016	☐	

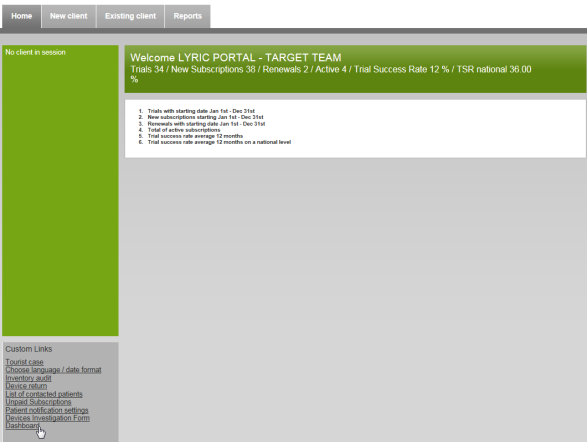
*End date -7 days

Save

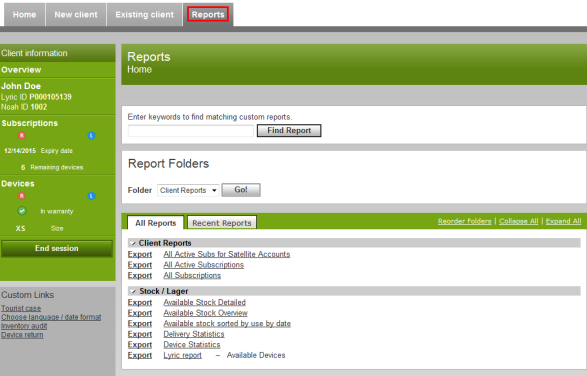
Na seção **[Inventory audit] (Auditoria de inventário)** você pode visualizar ou imprimir a auditoria de inventário em consignação de aparelhos auditivos Lyric.



Em **[Custom links] (Links personalizados)** encontrará um **[Dashboard] (Painel)** que indica o seu desempenho.



Na guia **[Reports] (Relatórios)** você pode encontrar todos os relatórios necessários para o tratamento de contratos e dispositivos.



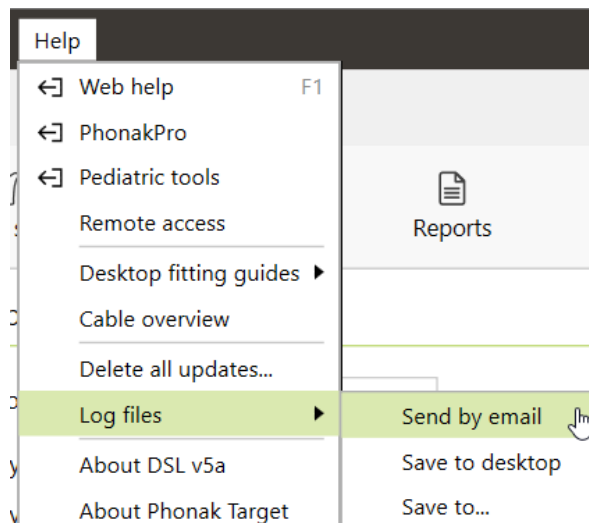
Estes são classificáveis pela data inicial ou final e podem ser exportados para o Microsoft Excel e editados.

Country	Phonak account	Subscription	Lyric ID	Noah ID	First name	Last name	Side	State	Subscription type	Start date	End date	Cancellation date	Cancellation reason
US	0020010033	2000151000	P00008693	688	Toni	Milan	R	Cancellation in trial	1-yr subscription	23/12/2013	22/12/2014	23/12/2013	Prefers self-reason/renewal
US	0020010033	2000151005	P00008693	688	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	23/12/2013	22/12/2014	--	--
US	0020010033	2000151036	P00008692	11	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	06/02/2014	05/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151037	P00008692	11	Toni	Milan	L	Active	1-yr subscription	06/02/2014	05/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151038	P00008693	13	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	06/02/2014	05/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151042	P00008693	13	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	07/02/2014	06/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151043	P00008693	0000012	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	12/02/2014	11/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151024	P00008693	0000012	Toni	Milan	L	Active	1-yr subscription	12/02/2014	11/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151025	P00008694	0000013	Toni	Milan	R	Active	1-yr subscription	12/02/2014	11/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151026	P00008694	0000013	Toni	Milan	L	Active	1-yr subscription	12/02/2014	11/02/2015	--	--
US	0020010033	2000151711	P00008705	0000199	Toni	Milan	R	Cancellation in trial	2-yr subscription	18/02/2014	17/02/2016	18/02/2014	Likes Lyric, but too expensive
US	0020010033	2000151712	P00008705	0000199	Toni	Milan	L	Active	2-yr subscription	18/02/2014	17/02/2016	--	--

Arquivos de log melhorados para suporte

Se surgir algum problema com o Phonak Target, o login melhorado poderá ajudar nossa equipe de suporte do software Target a encontrar a causa principal.

Salve os arquivos de log em sua área de trabalho e/ou envie por e-mail para o seu contato Lyric.



Informações e descrição de símbolos e requisitos de sistema

As informações e a descrição dos símbolos e uma visão geral dos requisitos do sistema encontram-se no Guia de ajuste do Phonak Target.

Este guia do usuário é aplicável ao Target 11.0. e subversões posteriores do software Target 11. Para versões anteriores do guia do usuário do software de ajuste, entre em contato com seu representante local da Phonak.



Sonova AG • Laubisrütistrasse 28 •
CH-8712 Stäfa • Switzerland



Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen • Germany

